



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 30 maj 2012
(OR. en)**

10498/12

**Inte rinstitutionellt ärende:
2012/0116 (NLE)**

**EEE 58
ENV 407
SPORT 35**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionen
av den:	25 maj 2012
Komm. dok. nr:	COM(2012) 231 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna

För delegationerna bifogas ett förslag från kommissionen, som översänts per brev från direktör Jordi Ayet Puigarnau till Uwe Corsepius, generalsekreterare för Europeiska unionens råd.

Bilaga: COM(2012) 231 final



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 25.5.2012
COM(2012) 231 final

2012/0116 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén
beträffande en ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda
områden vid sidan om de fyra friheterna**

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

För att trygga den erforderliga rättssäkerheten och enhetligheten på den inre marknaden – och för att göra det möjligt för Eftastaterna i EES att delta i EU-åtgärder och EU-program som är av betydelse för EES – ska gemensamma EES-kommittén införliva all relevant unionslagstiftning med EES-avtalet så snart som möjligt efter antagandet av lagstiftningen i fråga.

De avtalsslutande parterna ska i enlighet med artikel 78 i EES-avtalet stärka och bredda samarbetet inom ramen för unionens verksamhet på de områden som anges i den artikeln, bl.a. miljöområdet.

2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMINGAR

Syftet med det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det föreliggande förslaget till rådsbeslut är att ändra protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna.

De avtalsslutande parternas samarbete bör utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009 av den 23 april 2009 om Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning. Samarbetet bör dessutom utvidgas till att omfatta området idrott.

3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

Enligt artikel 1.3 i rådets förordning (EG) nr 2894/94 om formerna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ska rådet när det gäller denna typ av beslut fastställa unionens ståndpunkt på förslag från kommissionen.

Kommissionen lägger fram utkastet till gemensamma EES-kommitténs beslut för rådet för antagande som unionens ståndpunkt. Kommissionen hoppas kunna lägga fram unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén så snart som möjligt.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 165 och 192.1 jämförda med artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet¹, särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*) innehåller bestämmelser och arrangemang som avser de avtalsslutande parternas samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna.
- (2) De avtalsslutande parternas samarbete bör utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009 av den 23 april 2009 om Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning².
- (3) De avtalsslutande parternas samarbete bör utvidgas till att omfatta området idrott.
- (4) Genom förordning (EG) nr 401/2009 upphävs rådets förordning (EEG) nr 1210/90³, som är införlivad med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur detta.
- (5) Protokoll 31 till EES-avtalet bör ändras för att möjliggöra ett utvidgat samarbete enligt ovan.

¹ EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.

² EUT L 126, 21.5.2009, s. 13.

³ EGT L 120, 11.5.1990, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande den föreslagna ändringen av protokoll 31 (om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna) till EES-avtalet ska grunda sig på det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

BILAGA

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr

av den

**om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet,
om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr .../... av den ...⁴.
- (2) De avtalsslutande parternas samarbete bör utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009 av den 23 april 2009 om Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning⁵.
- (3) De avtalsslutande parternas samarbete bör utvidgas till att omfatta området idrott.
- (4) Genom förordning (EG) nr 401/2009 upphävs rådets förordning (EEG) nr 1210/90⁶, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur detta.
- (5) Protokoll 31 till EES-avtalet bör ändras för att möjliggöra ett utvidgat samarbete enligt ovan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokoll 31 till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i artikel 3.2 ska ersättas med följande:
 - ”a) Eftastaterna ska delta till fullo i verksamheten i Europeiska miljöbyrån (nedan kallad *byrån*) och Europeiska nätverket för miljöinformation och

⁴ EUT L ...

⁵ EUT L 126, 21.5.2009, s. 13.

⁶ EGT L 120, 11.5.1990, s. 1.

miljöövervakning, inrättade genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009⁷.

- b) Eftastaterna ska i enlighet med artikel 82.1 i avtalet och protokoll 32 till detta bidra ekonomiskt till den verksamhet som avses i a.
 - c) Eftastaterna ska som en följd av b delta till fullo i arbetet i byråns styrelse, dock utan att ha rösträtt i detta organ, och de ska vara knutna till arbetet i byråns vetenskapliga kommitté.
 - d) Beteckningen *medlemsstater* och sådana beteckningar i artiklarna 4 och 5 i förordningen som hänför sig till offentliga organ i medlemsstaterna ska utöver beteckningarnas innebörd i förordningen även anses omfatta Eftastaterna och de offentliga organen i dessa.
 - e) Miljödata som överlämnas till eller härrör från byrån får offentliggöras och ska göras tillgängliga för allmänheten under förutsättning att konfidentiella uppgifter ges samma nivå av skydd i Eftastaterna som de ges inom unionen.
 - f) Byrån ska vara en juridisk person. Den ska i varje stat som är en av de avtalsslutande parterna ha den mest vittgående rättskapacitet som tillerkänns juridiska personer enligt den nationella lagstiftningen.
 - g) Eftastaterna ska tillämpa protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier på byrån.
 - h) Genom undantag från artikel 12.2 a i anställningsvillkoren för övriga anställda vid Europeiska unionen får byråns verkställande direktör anställa medborgare i Eftastaterna som åtnjuter fulla medborgerliga rättigheter.
 - i) På grundval av artikel 79.3 i avtalet ska del VII (Institutionella bestämmelser) i detta tillämpas på denna punkt.
 - j) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar ska vid tillämpningen av förordning (EG) nr 401/2009 även gälla för alla handlingar hos byrån som avser Eftastaterna.”.
2. Rubriken i artikel 4 (Utbildning, yrkesutbildning- och ungdomsfrågor) ska ersättas med följande:

”Utbildning, yrkesutbildning, ungdomsfrågor och idrott”.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälningen enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén⁸.

⁷ EUT L 126, 21.5.2009, s. 13.

⁸ [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På gemensamma EES-kommitténs vägnar
Ordförande

Sekreterarna för
gemensamma EES-kommittén